

www.
CECI
.CA



55^e



RAPPORT
ANNUEL
2012 – 2013

1958-2013



PHOTO | MICHEL HUNEULT, UNITERRA | GUATEMALA
PHOTO COUVERTURE | VALÉRIE PAQUETTE, UNITERRA | BOLIVIE

Le CECI a 55 ans!

PHOTO | BENOÎT AQUIN, CECI



En cette année de 55^e anniversaire, nous sommes fiers de dresser un bilan positif de nos réalisations pour l'année 2012–2013.

Cette année, nous avons travaillé en collaboration avec plus de 380 organisations partenaires et l'appui de 677 volontaires à la mise en œuvre de 47 projets de développement et deux importants programmes de coopération volontaire, au bénéfice de 2 540 000 personnes, en Afrique, dans les Amériques et en Asie. Cela a permis de créer des emplois, d'augmenter les revenus des populations et d'améliorer l'accès aux services de base comme l'eau, les soins de santé et l'éducation.

Tout en continuant de diversifier la programmation du CECI dans le monde, nous avons maintenu notre engagement auprès des communautés avec lesquelles nous travaillons dans les pays les plus pauvres, notamment auprès des jeunes et des femmes.

Malgré le climat d'incertitude dans le milieu de la coopération internationale et les financements publics qui diminuent, le CECI maintient le cap et réussit à accomplir énormément d'activités et à livrer des résultats tangibles dans le souci du respect de sa mission.

Nous avons allégé la structure organisationnelle et amélioré la dynamique entre les différents intervenants à l'interne et à l'externe. Nous poursuivons l'optimisation du fonctionnement de notre organisation tout en favorisant un plus grand engagement de nos membres, de nos donateurs et donatrices, ainsi que de nos amies et amis. Nous continuons notre étroite collaboration avec nos partenaires stratégiques, et collaborons avec un ensemble d'acteurs clés en provenance de la société civile, du milieu universitaire, des gouvernements et du secteur privé, avec un esprit d'innovation et une volonté d'excellence.

Fiers de nos 55 ans, mais interpellés par les nombreux changements du milieu de la coopération internationale, conscients des défis à venir et soucieux de demeurer pertinent, nous avons amorcé début 2013 un processus participatif et inclusif de planification stratégique afin de nous mobiliser autour d'une vision commune pour un CECI fort et uni. Cette réflexion collective nous mènera à adopter un plan stratégique quinquennal d'ici la fin de l'année.

Nous avons connu une excellente année financière avec un volume d'activités totalisant plus de 40 millions de dollars et dégagé un surplus de 459 940 dollars. Le CECI continue d'optimiser sa gestion financière en diversifiant ses sources de revenus tout en contrôlant ses dépenses. Nous gérons avec rigueur les fonds qui nous sont confiés afin d'en maximiser les résultats obtenus.

Nous vous encourageons à lire notre rapport annuel qui présente un bon éventail de nos nombreuses réalisations de la dernière année. Vous trouverez encore davantage d'information sur nos projets, nos activités et nos réalisations sur notre site Internet.

Enfin, nous tenons à remercier chaleureusement toute l'équipe du CECI sur le terrain et au Canada, les membres de notre conseil d'administration, nos volontaires, nos membres, nos partenaires et nos bénévoles pour leur appui et leur engagement. Ensemble, nous poursuivons la mission du CECI, nous contribuons à un monde plus équitable, nous faisons une différence et nous changeons des vies!

Robert Perreault PRÉSIDENT
Claudia Black DIRECTRICE GÉNÉRALE

Nos programmes en bref

47 PROJETS DE DÉVELOPPEMENT
ET D'AIDE HUMANITAIRE



2 PROGRAMMES
DE COOPÉRATION VOLONTAIRE



18 PAYS
677 COOPÉRANTS ET COOPÉRANTES
VOLONTAIRES¹

DONT 165 VOLONTAIRES DU SUD
380 PARTENAIRES

2540 000 BÉNÉFICIAIRES



59 923 JOURS DE PRÉSENCE TERRAIN
CE QUI ÉQUIVAUT À **4 785 546**^{\$2}

¹. Ce nombre équivaut à l'ensemble des volontaires mobilisés en 2012-2013 pour les deux programmes de coopération volontaire réalisés en partenariat et en consortium avec trois autres organisations (voir page 22). | ². Valeur de la contribution des volontaires affectés à des mandats relevant spécifiquement du CECI.

Au Mali, l'appui des volontaires et le travail des partenaires ont permis à la Maison du karité d'augmenter son chiffre d'affaires annuel qui est passé à 30 millions de francs CFA grâce à l'élaboration et à la mise en œuvre d'une stratégie commerciale centrée sur le développement des marchés intérieur et extérieur.



PHOTO | ÉRIC ST-PIERRE, UNITERRA | MALI

AFRIQUE



PHOTO | MICHEL HUNEALT, UNITERRA | GUINÉE

163 volontaires sur le terrain

Alors que la région est secouée par des crises politiques et par l'insécurité, le CECI intervient toujours auprès des plus vulnérables.

Au **Niger**, à travers le programme d'aide humanitaire international du gouvernement du Canada et le programme d'assistance alimentaire du Programme alimentaire mondial (PAM), le CECI a porté assistance à plus de 33 000 familles qui ont bénéficié d'activités « cash for work ». Les travaux ainsi réalisés ont permis de récupérer et ensemler environ 5300 hectares de terres avec des variétés céréalières améliorées. En collaboration avec l'UNICEF nous avons réalisé des projets d'éducation parentale et de protection de l'enfant, abordant des sujets tels le mariage précoce, la traite des enfants et la maltraitance.

- || 60 comités villageois de protection de l'enfant ont été mis en place ;
- || 20 000 parents, à travers 1000 écoles, ont été sensibilisés à l'importance de la scolarisation de leurs enfants, particulièrement des filles.

Dans neuf villages du **Sénégal**, plus de 15 000 personnes (en majorité des femmes) ont bénéficié de la création de jardins communautaires : 621 tonnes de céréales et 268 tonnes de légumes ont été cultivés sur 2029 hectares. Grâce à une formation en culture maraîchère,

à l'acquisition d'outils, à la distribution de semences et de matériel agricole ainsi qu'à la construction de banques de céréales, **ces populations n'auront plus besoin d'aide humanitaire d'urgence lors de la prochaine sécheresse.**

En **Guinée**, grâce à un financement de la Fondation Alcoa et en collaboration avec le service préfectoral de l'hygiène publique et de santé de Boké, le CECI a mis en œuvre un projet de lutte contre le choléra, ce qui a permis de vacciner 7000 personnes.

Entre mars 2009 et octobre 2012, les communautés villageoises de Kamsar, de Kolaboui et de Sangarédi ont bénéficié des retombées positives d'un partenariat public-privé. Plusieurs volontaires canadiens les ont appuyées dans la réalisation d'une trentaine de micro-projets de développement dont des écoles, des postes de santé, des latrines publiques, des infrastructures socioéconomiques et environnementales et des points d'eau potable.



||
*« Si les voyages forment la jeunesse, la coopération volontaire modèle assurément notre vision de la nature humaine. C'est l'un des constats que j'ai faits à mon retour du Sénégal, témoigne **Nathalie Bissonnette**, directrice des communications au Conseil du statut de la femme du Québec, volontaire Uniterra auprès des Coalitions droits et citoyenneté des femmes au Sénégal. Le dossier Pour de vrais droits des Africaines¹ témoigne des travaux menés sur le projet de Protocole sur l'égalité des droits entre les femmes et les hommes pour un développement durable en Afrique de l'ouest, de l'entrée en vigueur d'une loi sur la parité au Sénégal et de quelques réflexions que j'ai couchées sur papier dans des carnets de voyage. »*

1. www.gazettedesfemmes.ca/dossier/81/

AMÉRIQUE



PHOTO | VALÉRIE PAQUETTE, UNITERRA | BOLIVIE

LATINE

51 volontaires au sein des communautés

Cette année, 51 volontaires ont contribué au succès de nos projets en Amérique latine, notamment dans le secteur de la prévention de la violence chez les jeunes et contre les femmes, où le CECI détient une réelle renommée.

Au **Guatemala**, en partenariat avec l'organisation américaine RTI et avec l'appui financier de USAID, notre projet de prévention de la violence chez les jeunes a permis à 6300 d'entre eux de bénéficier de bourses pour une formation professionnelle.

À la demande du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international du Canada nous avons démarré en janvier 2012 un projet sur les violences faites aux femmes dans cinq communautés du Guatemala et du **Salvador**.

Il s'agit d'améliorer les services offerts aux victimes tout en menant des activités de sensibilisation. **Déjà, 16 000 personnes, dont 10 000 femmes, ont été sensibilisées.**

Toujours au Guatemala, le CECI et son partenaire SOCODEVI ont travaillé de concert avec les populations autochtones de la région du Lac Atitlan à l'amélioration des secteurs agricole et touristique à travers le développement de partenariats public-privé. L'emphase a été mise sur l'amélioration de l'alimentation des populations, l'entrepreneuriat des jeunes et les retombées économiques du développement touristique dans les communautés locales.

En **Bolivie**, notre projet en santé maternelle et infantile s'étend maintenant à 13 municipalités grâce à la crédibilité du CECI auprès du ministère bolivien de la Santé et à l'apport financier des gouvernements locaux et du ministère des Relations internationales du Québec. 5000 mères ont ainsi accès à 13 salles d'accouchement et à des soins de santé dans leur propre langue et le respect de leur culture.



||

« En Bolivie, j'ai pu contribuer à un monde plus équitable, faire ma part dans la lutte contre la pauvreté, en participant aux stratégies mises en place pour réduire la mortalité maternelle et infantile. Au cours de mon mandat, j'ai contribué au projet Un aguayo sur la santé maternelle et infantile. J'ai notamment réalisé une enquête dans les zones rurales afin de connaître les préférences, us et coutumes des femmes par rapport aux soins qu'elles reçoivent pendant la grossesse, pendant et après l'accouchement, et aux soins prodigués à leurs nouveau-nés. Écouter les histoires de ces femmes qui ont accouché dans des conditions précaires procure un sentiment de gratitude d'avoir un enfant sain et sauf. »

— **Amal Ben Ameur**

VOLONTAIRE UNITERRA
EN SANTÉ COMMUNAUTAIRE

HAÏTI

86 volontaires pour
changer des vies



PHOTO | STEEVE DUGUAY | HAÏTI

Cette année, les réalisations du CECI en Haïti ont bénéficié à 385 000 familles haïtiennes soit 1 540 000 personnes, réparties sur les trois cinquièmes du territoire.

Le Programme de coopération volontaire (pcv)¹ en Haïti a mobilisé 86 volontaires, incluant des membres de la diaspora haïtienne, qui ont fourni leur expertise à une vingtaine de partenaires locaux et ont réalisé des avancées significatives. Globalement, les projets du CECI en Haïti ont contribué à l'amélioration d'infrastructures de base et à l'amélioration de la qualité de vie de la population :

- || 391 200 personnes ont désormais accès à l'eau courante, à des toilettes familiales et à des dispositifs sécuritaires d'élimination des déchets ;
- || 225 100 personnes ont maintenant accès à l'électricité solaire ou hydraulique ;
- || 19 écoles primaires et une école professionnelle ont été construites ou réhabilitées, bénéficiant à 3 100 écoliers et jeunes apprentis ;
- || deux centres de santé ont été construits et dotés d'équipements médicaux pour desservir une population de 35 500 personnes ;
- || trois commissariats de police, détruits lors du séisme, ont été inaugurés, assurant la sécurité de 201 600 personnes ;
- || 14 000 emplois temporaires ont été créés et plusieurs micro-entreprises renforcées ;
- || 7 750 personnes, dont 3 985 femmes, ont suivi des séances de formation sur l'égalité entre les femmes et les hommes, la protection de l'environnement, les mesures d'hygiène et de lutte contre le choléra, etc.

Le CECI a poursuivi son objectif de faire du Nord une destination touristique, en appui au ministère du Tourisme d'Haïti, et avec l'appui financier du FOMIN/BID. Un inventaire des ressources touristiques de la région a été réalisé et plusieurs opérateurs touristiques et entreprises ont été appuyés dans le but de valoriser

le potentiel de la région et de créer des emplois durables. **La population du Nord d'Haïti est aussi mieux préparée pour faire face aux désastres naturels**, grâce aux formations dispensées par une quinzaine de volontaires du CECI en lien avec la Croix rouge haïtienne et le corps des sapeurs-pompiers du Nord.

Les volontaires ont aidé quelques dizaines de petites et moyennes entreprises, surtout celles dirigées par des jeunes et des femmes, à développer de nouveaux plans d'affaires et à obtenir des financements leur permettant d'améliorer et d'augmenter leur production. Ils ont également contribué à améliorer les programmes de formations techniques et professionnelles de cinq écoles du Sud-Est et à faire reconnaître leurs diplômes, de manière à faciliter le placement en emploi. La collaboration entre le programme de coopération volontaire et les autres programmes s'est intensifiée, maximisant les bénéfices pour les populations.



« Si le pcv est un pont menant à l'accompagnement de partenaires haïtiens, les conseillers et conseillères volontaires en sont les piliers. Grâce à leur grande expertise, à leur profond engagement et à leur humanité. Ils et elles contribuent à des appuis techniques spécifiques auprès des partenaires tout en développant des relations durables. La preuve c'est que plusieurs d'entre eux et elles, d'un commun accord avec les partenaires, reviendront pour poursuivre le renforcement technique ainsi que l'aventure humaine. »

— **Lucie Bouliane**

VOLONTAIRE, COORDONNATRICE
DES VOLONTAIRES EN HAÏTI DE
2010 À 2013

1. Programme financé par le gouvernement du Canada et mis en œuvre par le consortium CECI – EUMC – FPGL – SACO.

ÉTATS DES RÉSULTATS | des exercices terminés le 31 mars 2013 et le 31 mars 2012

	2013	2012
	\$	\$
Produits		
ACDI Partenariat	8 778 082	7 688 048
ACDI Bilatéral et autres	8 200 041	14 895 685
Autres bailleurs de fonds	18 147 350	16 467 735
Dons	425 103	1 285 051
Contributions en nature	-	29 804
Contributions sous forme de services rendus	4 785 546	3 362 786
Autres produits	511 184	511 986
	40 847 306	44 241 095
Charges		
Directions et services	7 118 701	7 776 389
Programmes (incluant un gain de change net de 51 060 \$ en 2013 et de 592 977 \$ en 2012)	28 109 403	32 734 579
Contributions sous forme de services rendus	4 785 546	3 362 786
Intérêts de la dette à long terme	108 166	128 525
Amortissement des immobilisations corporelles	216 466	217 973
Amortissement des immobilisations incorporelles	49 084	12 709
	40 387 366	44 232 961
Excédent des produits sur les charges	459 940	8 134

Informations financières 2012-2013

ÉTATS DES FLUX DE TRÉSORERIE | des exercices terminés le 31 mars 2013 et le 31 mars 2012

Activités d'exploitation

Excédent des produits sur les charges
Ajustements pour :
Amortissement des immobilisations
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations
Radiation d'immobilisations
Gain de change sur l'encaisse libellée en devises

Variation des éléments hors caisse du fonds de roulement d'exploitation

Activités de financement

Remboursement de la dette à long terme

Activités d'investissement

Acquisition d'immobilisations corporelles et incorporelles

Gain de change sur l'encaisse libellée en devises

Augmentation (diminution) de l'encaisse
Encaisse au début

Encaisse à la fin
ÉTATS DE L'ÉVOLUTION DES ACTIFS NETS | des exercices terminés le 31 mars 2013 et le 31 mars 2012

	Investis en immobilisations	Reçus à titre de dotation	Non affectés
	\$	\$	\$
Solde au 1^{er} avril 2011	1 488 945	612 226	1 379 239
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges	(224 552) ⁽¹⁾	-	232 686
Acquisition d'immobilisations	391 286	-	(391 286)
Remboursement de la dette à long terme	170 174	-	(170 174)
Pertes de change liées aux actifs nets reçus à titre de dotation	-	(10 897)	-
Solde au 31 mars 2012	1 825 853	601 329	1 050 465
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges	(351 524) ⁽²⁾	-	811 464
Acquisition d'immobilisations	123 766	-	(123 766)
Remboursement de la dette à long terme	178 001	-	(178 001)
Pertes de change liées aux actifs nets reçus à titre de dotation	-	(36 853)	-
Solde au 31 mars 2013	1 776 096	564 476	1 560 162

(1) Ce montant comprend l'amortissement des immobilisations de 230 682 \$ moins l'amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations de 265 550 \$, les radiations du site Web et des logiciels de 86 195 \$ ainsi que l'amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations de 265 550 \$.

terminés le 31 mars 2013 et le 31 mars 2012

	2013	2012
	\$	\$
	459 940	8 134
	265 550	230 682
	(221)	(6 130)
	86 195	-
	(142 145)	(39 428)
	669 319	193 258
ment	2 648 617	(1 423 897)
	3 317 936	(1 230 639)
	(178 001)	(170 174)
elles	(123 766)	(391 286)
	142 145	39 428
	3 158 314	(1 752 671)
	6 948 388	8 701 059
	10 106 702	6 948 388

Total
\$
3 480 410
8 134
-
-
(10 897)
3 477 647
459 940
-
-
(36 853)
3 900 734

ions de 6 130 \$. (2) Ce montant comprend
rtés afférents aux immobilisations de 221 \$.

ÉTATS DE LA SITUATION FINANCIÈRE | au 31 mars 2013, au 31 mars 2012 et au 1^{er} avril 2011

	31 mars 2013	31 mars 2012	1 ^{er} avril 2011
	\$	\$	\$
Actif			
À court terme			
Encaisse	10 106 702	6 948 388	8 701 059
Débiteurs	1 149 679	1 162 221	588 065
Avances à des partenaires	347 970	1 488 081	1 692 223
Charges payées d'avance	340 211	368 225	349 400
	11 944 562	9 966 915	11 330 747
À long terme			
Encaisse en fidéicomis	186 869	460 884	167 588
Dépôt à terme en fidéicomis	-	132 060	-
Prêts et intérêts à recevoir	369 222	-	436 253
Immobilisations corporelles	3 685 780	3 778 480	3 759 496
Immobilisations incorporelles	39 813	175 092	33 472
	16 226 246	14 513 431	15 727 556
Passif			
À court terme			
Créditeurs et charges à payer	2 565 954	2 492 083	2 240 287
Sommes à remettre à l'État	57 547	117 778	58 246
Apports reportés	7 752 514	6 298 204	7 644 590
Tranche de la dette à long terme échéant à moins d'un an	186 432	177 900	170 357
	10 562 447	9 085 965	10 113 480
Apports reportés afférents aux immobilisations	92 488	92 709	98 839
Dette à long terme	1 670 577	1 857 110	2 034 827
	12 325 512	11 035 784	12 247 146
Engagements et éventualités			
Actifs nets			
Investis en immobilisations	1 776 096	1 825 853	1 488 945
Reçus à titre de dotation	564 476	601 329	612 226
Non affectés	1 560 162	1 050 465	1 379 239
	3 900 734	3 477 647	3 480 410
	16 226 246	14 513 431	15 727 556

Les états financiers complets et audités
sont disponibles sur notre site Internet.



ASIE



PHOTO | JULIEN CARLIER, UNITERRA | NÉPAL

45 volontaires UNITERRA

Cette année a été marquée par l'annonce de la fin de l'aide bilatérale canadienne au Népal et au Cambodge.

Avec des ressources déjà limitées, l'objectif du CECI a alors été de consolider les opérations en cours au Népal avec la mobilisation de 45 volontaires Uniterra, auxquels se sont ajoutés les 16 volontaires du programme australien de volontariat¹ dont nous avons coordonné les missions.

- || 5000 personnes, dont 53 % de femmes, ont bénéficié d'une formation afin d'acquérir diverses compétences liées à la gestion durable des forêts, ainsi qu'au développement des filières agroalimentaires et du secteur privé.

Les volontaires Uniterra ont appuyé la mise sur pied de **la première coopérative laitière de femmes dalits**, composée de 42 membres, et de trois autres coopératives laitières de femmes. 1000 femmes et 450 hommes ont

reçu une formation sur l'égalité entre les sexes et l'inclusion sociale dans le but d'améliorer la participation des femmes et des personnes marginalisées au sein de la production laitière.

En partenariat avec Worldview Nepal et grâce au soutien financier de l'Union européenne, nous avons contribué à la protection et à la valorisation des spécificités ethniques des productions culturelles ainsi qu'à leur développement socioéconomique dans 20 districts :

- || 900 producteurs ont bénéficié d'appui sous forme de formations ou d'activités de mise en valeur de leur production ;
- || 50 % des producteurs ont enregistré leur entreprise afin d'exercer officiellement leur activité ;
- || 65 % des producteurs ont écoulé leur production sur Katmandou, contre 13 % au départ ;
- || 80 % des nouveaux emplois créés ont concerné des femmes.



||
« Le Népal est un pays où il est fascinant et souvent bouleversant d'être conseillère sur les questions d'égalité. En plus de la discrimination fondée sur le sexe, il existe des dynamiques sociales complexes liées aux castes et aux origines ethniques [...]. Au cours de mon mandat, j'ai essayé d'apprendre le plus possible et de voir comment je pouvais contribuer réellement à l'intégration d'une perspective d'égalité entre les femmes et les hommes dans les programmes offerts par le CECI. J'étais chargée de continuer et d'améliorer les processus déjà en place, en mettant l'accent [...] auprès des partenaires dans les secteurs laitier, forestier et de gouvernance locale. Il n'y a aucun doute que les défis sont de taille, mais on voit plusieurs signes encourageants qui indiquent que l'avenir de ce pays s'annonce meilleur. »

— Astrid Dier

VOLONTAIRE UNITERRA

Volontariat en bref

Les volontaires ont prêté main-forte à :

- || 125 organisations partenaires du programme Uniterra
 - || 25 organisations partenaires étatiques et de la société civile en Haïti
 - || 80 000 personnes, dont 48 500 femmes
-

Les volontaires ont participé à la création d'infrastructures :

- || 5 centres de réfrigération et 4 coopératives laitières de femmes au Népal
 - || un centre de réseautage et de services pour les petits producteurs de l'économie sociale au Guatemala
 - || un deuxième centre d'étuvage du riz au Burkina Faso
-

Les volontaires ont communiqué et partagé leur expérience :

- || 1 390 000 Canadiennes et Canadiens ont été informés et 107 000 ont participé à des activités
- || 68 400 Canadiennes et Canadiens ont été informés spécifiquement sur les enjeux que confrontent les Haïtiens et Haïtiennes
- || 235 items média ont été publiés : articles, blogues, entrevues...
- || Le programme de coopération volontaire en Haïti a participé à 4 événements organisés par la diaspora

Les volontaires ont contribué à la création d'emplois :

- || 100 emplois ont été créés en Guinée à travers les coopératives d'intérêt économique locales
 - || 174 jeunes Népalaises sont devenues actionnaires et gestionnaires de coopératives
-

Les volontaires en Haïti ont contribué à la formation de :

- || 1550 professionnels (dont 35 % de femmes) du gouvernement, des administrations locales et des organisations de la société civile sur les techniques de gestion, de service à la clientèle et de communication
- || 2100 cadres et membres du personnel enseignant (dont 40 % de femmes) des écoles fondamentales et des institutions de formation technique et professionnelle en vue d'améliorer leurs habiletés pédagogiques et de rehausser la qualité de l'éducation
- || 1150 personnes (dont 30 % de femmes) en gestion d'entreprise ou de services aux entreprises et investisseurs



L'appui des volontaires donné à l'organisation Fanm Deside en Haïti a permis à celle-ci d'étendre ses activités dans des zones reculées afin de mieux desservir les femmes victimes de violence. Celles-ci sont maintenant de plus en plus nombreuses à oser dénoncer les agressions dont elles sont victimes, alors que de plus en plus d'hommes s'impliquent dans la lutte contre les violences faites aux femmes.



PHOTO | BENOÎT AQUIN, CECI | HAÏTI

55 ans d'engagement

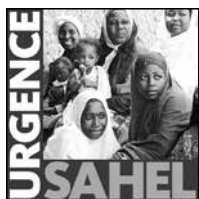
GRÂCE À DES MILLIERS DE DONATRICES ET DONATEURS

Depuis sa création, le CECI a bénéficié de l'engagement et de l'appui de plus de 60 000 donatrices et donateurs.

C'est grâce à ce soutien constant que nous pouvons mieux planifier nos actions et agir de façon durable, pas seulement lors de crises humanitaires ! Les dons privés sont importants pour le CECI. Ils nous permettent d'agir rapidement et efficacement là où on peut réellement faire une différence, de façon autonome, indépendante.

Cette année, **270 000 \$** ainsi amassés ont contribué à changer la vie de 1 500 000 personnes dans le monde !

À cela, il faut ajouter les sommes collectées dans le cadre de :



URGENCE SAHEL | 308 000 \$

La sécheresse qui sévit depuis 2011 a détruit des récoltes dans toute l'Afrique de l'Ouest, provoquant une grave crise alimentaire. Le CECI est intervenu dès la première heure et a poursuivi ses actions en 2012 – 2013 pour assurer une meilleure sécurité alimentaire dans les pays du Sahel. Les femmes occupant une place prépondérante dans l'économie des ménages, principalement quant au bien-être de leur famille, ont particulièrement été ciblées par nos actions.

Au Niger, dans la région de Tahoua, le CECI a :

- || porté assistance à 37 700 familles ;
- || permis d'ensemencer 5300 hectares de terre avec des variétés céréalières améliorées.

Vos dons au CECI ont changé
des vies !



PHOTO | LINDSAY MILES-PICKUP, UNITERRA | NÉPAL



FONDS ARMANDE BÉGIN | 20 322 \$ **Pour la promotion des femmes au Mali**

L'objectif du Fonds est de contribuer à améliorer la santé des femmes et des enfants ainsi que les conditions économiques des femmes au Mali. Le fonds a été créé à l'automne 2011 par la famille de Madame Armande Bégin, à la mémoire de celle-ci. Armande Bégin a dédié sa vie à la coopération volontaire, principalement en Afrique et auprès des femmes, notamment à titre de volontaire du CECI.

Les fonds amassés entre novembre 2011 et mars 2013 ont été partagés en avril 2013 entre :

- || L'association pour la Promotion juridico-économique de la Femme (PROMODEF)
- || Les Associations de santé communautaire de Yirimajo et de Dravela
- || La Fédération nationale des associations de santé communautaire (FENASCOM)

Le CECI a obtenu des appuis financiers de nombreuses sources canadiennes ou internationales. Le CECI tient à exprimer ici son extrême reconnaissance à tous ses partenaires financiers dont les généreuses contributions lui permettent de poursuivre sa mission.

Affaires étrangères, Commerce et Développement Canada

- Agence canadienne de développement international
- Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international du Canada

AusAID (Agence australienne de développement international)

Banque interaméricaine de développement

Banque caribéenne de développement

Banque mondiale

Fondation Alcoa

Fondation internationale Roncalli

Ministère des Finances d'Haïti

Ministère des Relations internationales du Québec

Programme alimentaire mondiale

Trésor Public d'Haïti

Unicef

Union européenne

Union des municipalités du Québec

USAID (Agence de développement international des États-Unis)

Le CECI est un organisme de charité reconnu dont le numéro d'enregistrement est :

118846575RR0001.

Le CECI est membre accrédité d'Imagine Canada, et adhère

au Code d'éthique ainsi qu'aux normes

de fonctionnement du Conseil canadien

pour la coopération internationale (CCC),

de même qu'au Code déontologique de

l'Association canadienne des professionnels en

dons planifiés.

Les communautés religieuses au cœur du CECI depuis 55 ans !

Depuis la fondation du CECI, les communautés religieuses n'ont cessé d'appuyer notre mission de multiples façons, notamment par un soutien financier indéfectible. Cette année, 65 d'entre elles nous ont appuyé.

Appui aux femmes dans les Grands Lacs africains

Dans la région des Grands Lacs, le projet de lutte contre les violences faites aux femmes apporte des solutions pour que l'intégrité physique et morale des filles et des femmes victimes de violences soit mieux protégée et respectée. Le projet est financé par la coopération canadienne, mais reçoit un appui important des communautés religieuses (150 000 \$).

Ce qui nous permet d'appuyer :

|| 600 organisations féminines et 1790 associations de base et groupements de femmes.

En 2012 – 2013 :

|| 2000 filles et femmes ont bénéficié de services de santé, d'accompagnement psychosocial et d'aide juridique;

|| 2500 leaders locaux, femmes et hommes, ont été sensibilisés aux causes et aux conséquences des violences.



PHOTO | CECI | RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO

Le CECI travaille en partenariat et en consortium avec d'autres acteurs canadiens du développement international, notamment dans la mise en œuvre de nos programmes de coopération volontaire et dans le secteur de la sécurité alimentaire.



uniterra

UN PROGRAMME CECI & EUMC

Uniterra est réalisé conjointement par le CECI et l'Entraide universitaire mondiale du Canada (EUMC). www.uniterra.ca

Programme de coopération volontaire en Haïti

Le PCV en Haïti est géré par un consortium de quatre ONG canadiennes : le CECI, l'Entraide universitaire mondiale du Canada (EUMC), la Fondation Paul Gérin-Lajoie et le Service d'assistance canadienne aux organismes (SACO). www.pcvhaiti.ca



alliance agricole INTERNATIONALE

L'Alliance agricole permet au CECI, à SOCODEVI et à UPA DI, de conjuguer leurs expériences et leur savoir-faire pour contribuer au développement agricole et à la sécurité alimentaire.



Nos programmes de coopération internationale sont financés par Affaires étrangères, Commerce et Développement Canada.



Affaires étrangères, Commerce
et Développement Canada

Foreign Affairs, Trade
and Development Canada

PRODUCTION

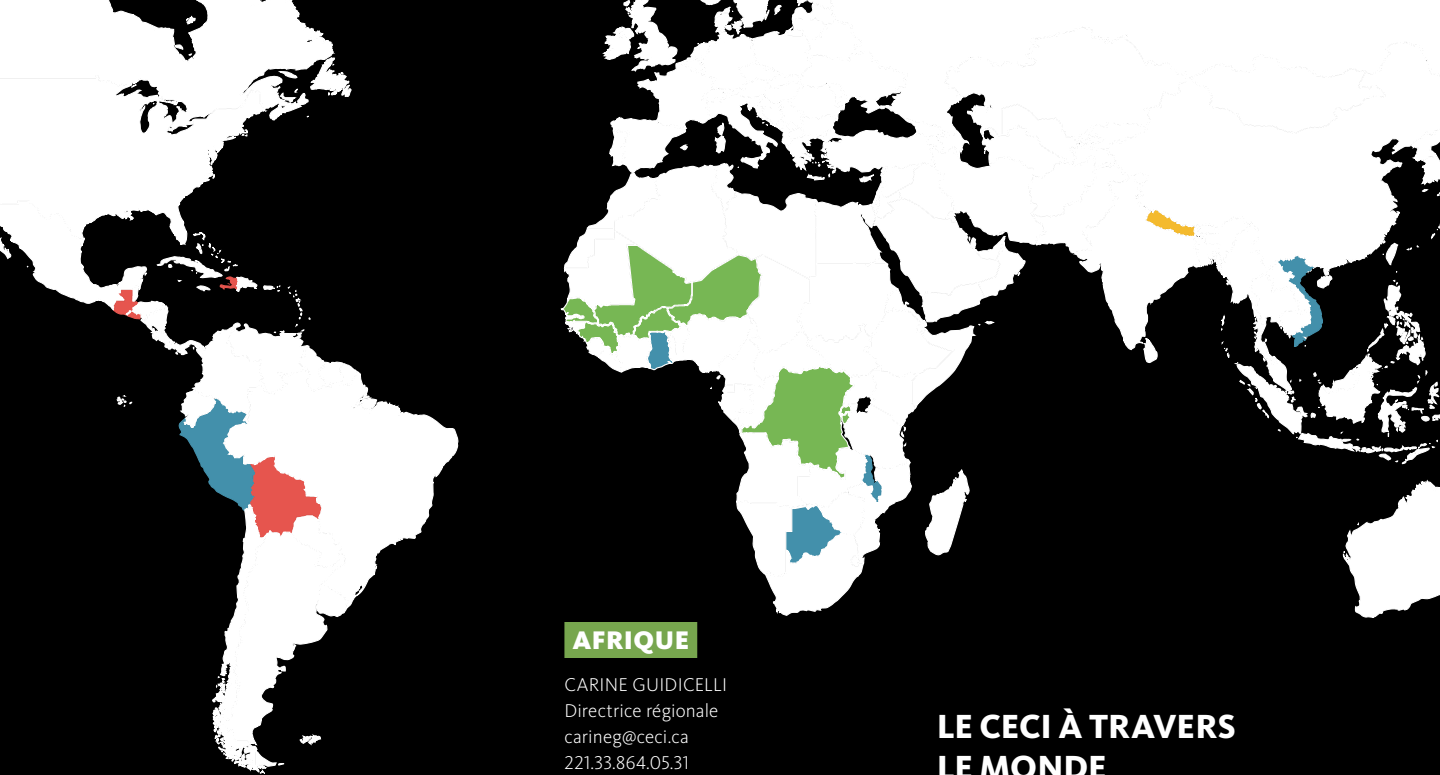
COORDINATION ET RÉDACTION | Direction des communications du CECI

IMPRESSION | Impresse Inc.

TIRAGE | 500 exemplaires

Imprimé au Canada | Ce rapport est aussi publié en anglais.

© 2013 CECI (TOUS DROITS RÉSERVÉS)



AMÉRIQUES

GUYPY MICHEL

Directeur régional et directeur HAÏTI

guypsym@ceci.ca
509.3481.9715

MARILENA BIOLI

Directrice Amérique latine
marilenab@ceci.ca
514.875.9911

BOLIVIE

EDUARDO ALFARO Directeur
eduardoa@ceci.ca
591.2.2773412 | 591.2.2797342

EL SALVADOR

ROBERTO SAMAYOA AUGSPURG
Représentant pays
robertos@ceci.ca
503.2246.0011 | 503.2246.0022

GUATEMALA

SILVIA COTTON Directrice
silviac@ceci.ca
502.2362.9383 | 502.2362.5292
502.2361.4966

AFRIQUE

CARINE GUIDICELLI

Directrice régionale
carineg@ceci.ca
221.33.864.0531

BURKINA FASO

ADAMA OUÉDRAOGO Directeur
adamao@ceci.ca
226.50.36.2992

MALI

AL ASSANE SANOGO Directeur
alassanes@ceci.ca
223.2029.48.44

NIGER

YAHOUZA IBRAHIM Directeur
yahouzai@ceci.ca
227.20.75.3102

GUINÉE

DIAN DIALLO Directeur
diand@ceci.ca
224.60.21.6301

RWANDA

JOVITHE MUKAZIYA
Représentante Grands Lacs
mukaziyajovithe@gmail.com
250.78 8530424 | 250.78 2795560

SÉNÉGAL

MOUHAMADOU LEYE Directeur
mouhamadou@ceci.ca
221.33.825.64.14

LE CECI À TRAVERS LE MONDE

ASIE

DILIP CHINNAKONDA
Coordonnateur régional
dilipc@ceci.ca
514.875.9911

NÉPAL

KESHAVA KOIRALA Directeur
keshavak@ceci.ca
977.14.41.44.30

UNITERRA

BOTSWANA
GHANA
MALAWI
PÉROU
VIETNAM

Au Guatemala, les artisans et artisanes ont été accompagnés et formés sur les processus de modernisation, de production et de commercialisation des produits de l'artisanat textile sur le marché extérieur et local. Ils et elles ont réussi à se positionner sur le marché du commerce équitable d'Europe, des États-Unis et du Canada. Ces apprentissages ont porté fruit à au moins 466 femmes et 190 hommes, bénéficiant ainsi à leur famille, communauté et municipalité. Et ce, grâce à l'appui technique des volontaires auprès de nos partenaires.



PHOTO | MICHEL HUNEALU, UNITERRA | GUATEMALA



Centre d'étude et de coopération internationale
3000, rue Omer-Lavallée, Montréal (Québec)
H1Y 3R8 Canada
T 514.875.9911 | F 514.875.6469
info@ceci.ca